MERAJUT KEBERSAMAAN DI TENGAH PERBEDAAN: 3 KENDALA DIALOG ISLAM- KRISTEN DI INDONESIA

DR. BAMBANG NOORSENA, S.H., M.A.

3 KENDALA EVANGELISASI MASYARAKAT MUSLIM INDONESIA

INJIL, “KABAR BAIK” (Yunani: *Euangelion*, εὐαγγέλιον;

Aramaik: Arab إنجيل **Injil**):

- ❶ **Kendala Budaya** (Kristen di Indonesia mewarisi kultur Barat)
- ❷ **Kendala Politis (Kristen di Indonesia dibawa bersamaan dengan penjajahan Belanda)**
- ❸ **Kendala Teologis** (Islam muncul sebagai kritik terhadap Kekristenan bidat di Mekkah dan sekitarnya, bukan representatif ajaran Kristen ortodoks).

KENDALA BUDAYA

- ① Polarisasi 2 Pola Budaya: Kristen = Barat, Islam = Timur Tengah.**
- ② Di Indonesia hanya dikenal Katolik ritus Latin, Protestan yang lahir dari Katolik dan pembaruan Pentakosta/Kharismatik yang “tercabut dari akar budaya gereja purba” (tidak dikenal gereja-gereja ritus Timur: Syria, Koptik, Arab-Byzantium, Assyria Timur), semakin mempertajam polarisasi budaya “Kristen Barat” vs. “Islam Arab”.**
- ③ Lagu-lagu rohani Kristen di Indonesia adalah “lagu Barat” *an sich*.**

Al-Qur'an, Surah Ali Imran/3: 113

لَيْسُوا سَوَاءً مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ آنَاءَ

الَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴿١١٣﴾

Laysû sawâan min ahli alkitâbi ummatun qâimatun yatlûna âyâti allâhi ânâ-a allayli wahum yasjudûna

Artinya: “Mereka itu tidak sama; di antara Ahli Kitab (Yahudi dan Nasrani) itu ada golongan yang berlaku lurus, mereka membaca (men-”tilawat”-kan) ayat-ayat Allah pada beberapa waktu di waktu malam, sedang mereka juga bersujud”

Orang Yahudi dan Nasrani Mengaji

Bukan hanya bahasa Arab sudah dipakai di lingkungan Kristen Syria sebelum zaman Islam, bahkan jauh sebelum Islam mengenal ritual shalat Lima Waktu (Doa dengan pose tubuh tertentu 5 x sehari), umat Kristen Timur (Ortodoks dan Katolik ritus Timur) sudah mengenal “Salat Tujuh Waktu” (*Sab’ush Shalawat*).

أجبية المتوحدين

نسخة كاملة مُشكلة - خاصة بالآباء المتوحدين

تحتوي على ١٥١ مزمور، مقسمة على عدد سواعي الأجبية

حسب ترتيب الكنيسة القبطية الأرثوذكسية

تيموثاوس الحرقى

KENDALA POLITIK

- ① Kristen dibawa ke Indonesia bersamaan dengan penjajahan Belanda, meskipun kenyataannya dewan zending terpisah dari pemerintahan kolonial.**
- ② Stigma Kristen sebagai “agama penjajah”, “agama Belanda” menjadi penghambat orang menerima Kristus sebagai Juru Selamat.**
- ③ Karena tidak ada model Kekristenan yang datang dari Timur yang bertahan sampai abad XX, maka sulit memisahkan Kristen dengan warna Barat.**
(Kenyataannya Kristen sudah masuk ke Indonesia sejak abad VII di Barus, Sumatra, menurut kesaksian Abu Salih Al-Armini dari abad X, dan sumber-sumber sejarah gereja Syria Timur).

KENDALA TEOLOGIS

- ① **Gambaran islam tentang Iman Kristen adalah reaksi atas “bidat-bidat Kristen” di Mekkah dan sekitarnya, tentu tidak representatif mewakili ajaran Kristen yang ortodoks.**
- ② **Setelah Islam menguasai “wilayah-wilayah Kristen”, seperti Mesir, Syria, Yerusalem, dan Asia kecil, kritik Quran ternyata tidak cocok dengan Kristen sebenarnya, mulai dikembangkan tuduhan pemalsuan Alkitab secara tekstual.**
- ③ **Jadi, selain membela kritik Qur’an tentang Tritunggal, Ketuhanan Yesus dan pokok-pokok ajaran Kristen lain tidak sesuai, ulama-ulama Islam yang mulai membaca langsung teks Alkitab mulai “mencari bukti nubuat kenabian Muhammad” (misalnya Ibnu Ishaq, dalam *Sirah Nabawiyyah* , abad IX M).**

Buku ini mencoba merambah wilayah yang selama ini dianggap tabu dalam hubungan Kristen - Islam, yaitu "dialog teologis". Misalnya, bagaimana kekristenan di satu pihak menjelaskan Kelahiran Yesus dan di pihak lain tetap mempertahankan Tauhid (Keesaan Allah)? Tidak hanya sampai di situ. Lebih lanjut, Bambang juga melacak sejarah panjang akar konflik Kristen - Islam, yang ternyata tidak "telanjang" sebagai konflik teologis, melainkan berutana karena urusan politik dan budaya di mana kedua agama itu lahir dan berkembang.

BAMBANG HOORSENA adalah penulis bersama Yu Sima Orissa (Indo-ISKN) sejak akhir 1997, untuk mempublikasikan dan buku yang ditulis oleh Bambang Hoorsena dan Yu Sima Orissa. Ia mempublikasikan beberapa buku yang ditulis dalam kerangka

"Sejarah dialog teologis Kristen - Islam".
Bambang, sebuah "karena budaya" mungkin hanya
sangat sedikit orang di Indonesia yang tidak tidak
ia. Salah satunya adalah "perbedaan budaya" di grup
yang yang mengintegrasikan, melacak Kristen yang
menjadi sangat penting di sisi lain, dan ini
di sisi lain, yaitu Islam. Salah satunya, Mubdi
Arifin dan Purnomo, 11 Maret 1984 ini adalah buku
& Lentera Kristen Cipta Wahyu (KAW) yang
Salah satu di antara buku yang sangat penting, ia ini
menjadi salah satu yang sangat penting dan sangat
penting dalam hubungan Kristen dan Islam (KAW)

YAYASAN ANDI

VOA-ISLAM.COM

Bambang Hoorsena
Menuju Dialog Teologis KRISTEN-ISLAM

Menuju Dialog Teologis
KRISTEN-ISLAM

Edisi Revisi

Wacana Mitra Prof. Dr. K.H. Said Aqiel Siradj, MA

DOA BAPA KAMI VERSI ISLAM

*Rabbuna Allahu lladzi fî as-samâ'i.
Wataqaddasa smuka, Amruka fî as-
samâ'i wa al-ardhi, kamma
rahmatuka fî as-samâ'i fâj'al
rahmataka fî al-ardhi. Fâghfir lanâ
hubana wa khathayânâ, Anta
Rabbu ath-Thâyibîn. Anzil
rahmatan min rahmatika, wa
syifâ'an min syifâ'ika 'alâ hâdza
al-waj'i.*

رَبَّنَا اللَّهُ الَّذِي فِي السَّمَاءِ وَتَقَدَّسَ اسْمُكَ أَفْرَأُكَ
فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ كَمَا رَحِمْتَنَا فِي السَّمَاءِ، فَاجْعَلْ
رَحِمَتَكَ فِي الْأَرْضِ. فَاعْفِرْ لَنَا حُوبَنَا وَخَطَايَانَا، أَنْتَ رَبُّ
الطَّيِّبِينَ. أَنْزِلْ رَحْمَةً مِنْ رَحِمَتِكَ، وَشِفَاءً مِنْ شِفَاءِكَ
عَلَى هَذَا الْوَجْعِ.

Artinya: “Tuhan kami Allah yang ada di langit, Dikuduskanlah Nama-Mu, seperti rahmat-Mu di langit, demikianlah kiranya rahmat-Mu di bumi. Ampunilah kesalahan dan dosa kami, Engkau adalah Tuhan yang baik, Turunkanlah rahmat dari rahmat-Mu, dan kesembuhan dari kesembuhan-Mu atas penyakit ini”

H.R. Abu Dawud dan H.R. Nasa'i

أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ

Abânâ iladzi fî s-samâwât, liyataqaddasi ismuka

لِيَأْتِ مَلَكَوَتُكَ. لِتَكُنْ مَشِيئَتُكَ

Liyâ'ti Malakûtuka. Li takun masi'atuka

كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ

Kamma fîs-samâ'i kadzalika 'ala al-ardh,

خُبْرَنَا كَفَافَنَا أَعْطَنَا الْيَوْمَ

Khubzanâ kafâfanâ a'thinâ al-yaum

وَاعْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا

waghfir lanâ dzunubanâ

كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ أَيْضًا لِلْمُذْنِبِينَ إِلَيْنَا

kamma naghfiru nahnu aidhan lil mudznibîna 'ilainâ

وَلَا تُدْخِلْنَا فِي تَجْرِبَةٍ

wa lâ tudkhilnâ fî tajribah

لَكِن نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ

lakin najjinâ minasy syirir.

لَإِنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُوَّةَ وَالْمَجْدَ إِلَى الْأَبَدِ. آمِينَ

Lianna laka al-Mulka wa al-Quwwata wa al-majda

ila al-abad. Amîn.

**ASH-SHALAT
AR-RABANI-YYAH:
DOA
BAPA KAMI
DALAM
BAHASA
ARAB**

Kekristenan Masuk Ke Wilayah Nusantara Abad VII M

Anecdota Oxoniensia
TEXTS, DOCUMENTS, AND EXTRACTS
CHIEFLY FROM
MANUSCRIPTS IN THE BODLEIAN
AND OTHER
OXFORD LIBRARIES
SEMITIC SERIES—PART VII
THE
CHURCHES AND MONASTERIES OF EGYPT
ATTRIBUTED TO ABŪ ŠALIḤ, THE ARMENIAN
EDITED AND TRANSLATED BY
B. T. A. EVETTS, M.A.
WITH NOTES BY
ALFRED J. BUTLER, M.A., F.S.A.

Oxford
AT THE CLARENDON PRESS
1895

فهـصـور فـيـها عـدة بـيـع و جـمـيـع مـن بـها مـن النـصـارى نـسـاطـرة و النـحـال
فـيـها كـذـلـك و هـي الـتى يـصـل مـنـها الكـافـور و هـذا الصـنـف يـنـبـع مـن
النـخـشـب و هـذه المـدـيـنة بـها بـيـعة و اـحـدة عـلى اسـم سـتـنا السـيـدة
العـذـرى الطـاهـرة مـر تـمـر يـم صـنـعا الـيـمـن بـها الكـنـيـسة المـعـرـوفـة بـالقـلـيـس

Fansur, fiha 'idda biya' jami' min biha min an-Nashara Nashathira wa al-hal biha kadzalika. Wa hiya allati yasala minha al-kafur, wa hadza al-sinfu yanbuka min al-kuhashab. Wa hadzihi al-madinat biha bi'at wahidat 'ala ismi Sitna As-Sayidah Al-Adzra' ath-Thahirah Mar'at Maryam.

“Fansur. Di sana terdapat banyak gereja, dan semua berasal dari Nashara Nasathirah. Demikian keadaannya di sana. Dan dari sana berasal kapur barus dan bahan itu mercek dari pohon. Di kota itu ada satu gereja dengan nama Bunda Perawan yang murni Maryam”.

BUKU-BUKU POLEMIK ANTI-KRISTEN DARI MASA KE MASA

① MASA KLASIK

Imam Al-Ghazali, *Ar-Raddul Jamil li Ilahiyati 'Isa bi Sharih al-Injil* (Penolakan yang Sempurna atas Keilahian Yesus menurut Injil yang Otentik).

Imam Ibnu Taimiyyah, *Al-Jawab ash-Shahih li Man Baddala Din al-Masih* (Jawaban yang Benar terhadap Pengubah Agama Kristus).

② MASA MODERN

Ahmad Syalabi, *Muqaranat al-Adyaan : Juz II. Al-Masihiyah* (Perbandingan Agama: Bagian II. Agama Kristen).

Buku-buku “anti-Kristen” yang sangat vulgar *a la* Ahmad Deedat dan Zaker Naik.

Karya-karya Ahmad Deedat berkisar pada “pembuktian” mengenai kontradiksi ayat-ayat Alkitab, menuduh sebagai “buku porno”, bertentangan dengan akal sehat, tetapi hanya didasarkan dari berbagai terjemahan bahasa Inggris, bahasa daerah di Afrika, sangat jarang merujuk kepada teks-teks asli, kecuali sepotong-potong sekedar yang diketahuinya.

Misalnya, soal “Parakletos” (yang dituduhnya pemalsuan dari “periklitus”, dan pembuktian mengenai nubuat kenabian Muhammad dalam Alkitab.

AHMED DEEDAT

The
CHOICE

D I A L O G
ISLAM-KRISTEN

PUSTAKA AL-KAUTSAR

“
Ketika ramai-ramainya pememuan Laut Mati (*The Dead Sea Scrolls*), penulis-penulis Muslim memanfaatkannya untuk menyerang Iman Kristen. Misalnya, menghubungkan Guru Kebenaran sebagai Yesus Kristus, Imam Jahat dengan Paulus. Dokumen ini dianggap menyangkal Allah Tritunggal, padahal sebaliknya penemuan ini justru menegaskan keseksamaan penyalinan Alkitab. Di awal-awal penemuannya, Naskah Qumran justru lebih populer di kalangan Islam: Prof. Dr. H.M. Rasjidi, *Kenapa saya Tetap Memeluk Islam*, Saleh A. Nahdi, *Nafiri Maut dari Lembah Qamran*, M. Hasyem, *Tantangan dari Laut Mati*.

NAFIRI MAUT dari LEMBAH QAMRAN (Dead Sea Scrolls)

arista

Dimanakah
kepedulian
orang
Kristen?

ABAD XXI POLEMIKUS MUSLIM LEBIH RAJIN DAN CANGGIH: MEMANFAATKAN PARA TEOLOG LIBERAL

“Teologi Liberal adalah gerakan teologi abad modern, yang mencapai puncaknya pada abad XX, akibat pengaruh filsafat rasionalisme dan individualisme. Pada waktu itu belum banyak penemuan archeologi yang sebaliknya kini justru membuktikan keakuratan Alkitab dan kesalahan teologi modern ini”.

“Sayangnya, polemikus Muslim sekedar mengutipnya, tanpa sungguh-sungguh mempelajarinya, dan secara jujur menerapkan metode kritis yang sama untuk Al-Qur’an”.

Sang Mesias menurut Al-Quran, Alkitab, dan Sumber-Sumber Sejarah
Louay Fatoohi memperlihatkan bahwa gambaran Al-Quran mengenai Yesus bersifat konsisten secara internal dan dapat dicocokkan dengan fakta sejarah yang diketahui. Para pembaca dengan ketertarikan pada Yesus historis, tafsir Al-Quran modern atau perbandingan agama, akan mendapat banyak manfaat dari kajian yang sangat informatif dan menggugah pikiran ini.

Salah satu karya kesarjanaan Barat yang mencoba membuktikan bahwa telah terjadi banyak sekali kesalahan dalam teks-terks Perjanjian Baru dalam proses penyalinannya selama berabad-abad. **Kesalahan itu selain disebabkan karena kekhilafan yang tidak disengaja, juga didorong oleh motif teologis tertentu untuk membela ajaran gereja, antara lain Ajaran trinitas dan Keilahaian Yesus Kristus. Tentu saja, gerakan ini ibarat “gayung bersambut” dengan prasangka teologis Muslim, bahwa Yesus tidak mengajarkan “Tritunggal” (Qur’an, s. Al-Maidah/5:73; 116; An-Nisa’/4:171).**

Benarkah tuduhan itu? Bagaimana Jawaban Kita?

TIGA GERAK GANDA

- ➊ GERAKAN INTELEKTUAL. Iman membutuhkan jawaban rasional, “Passing over” teologi lintas denominasi, bercorak dialogis, apologetik dan kontekstual.
- ➋ GERAKAN KEBUDAYAAN. Mengubah “stigma agama Barat” tidak semudah membalik telapak tangan, perlu memunculkan “Kristen alternatif” (Contoh: “*From Palestine with Love*”, TVN, 29 Desember 2009).
- ➌ GERAKAN ROHANI. Secantik apapun kemasannya dan setoleran apapun bentuknya, “...setiap roh yang tidak mengaku Yesus tidak berasal dari Allah. Roh itu adalah roh *Al-Masih Ad-Dajjal*...” (1 Yoh. 4:3).

Gereja-gereja (Katolik, Ortodoks, Protestan, Pentakosta/
Karismatik) menjalankan **TIGA GERAK GANDA**.

Kenapa harus Hadir **De Muséum** **Cafe Eat & Read?**

❶ **Perlunya sosialisasi kepada generasi muda “café style” bahwa Iman Kristen bisa dipertanggung jawabkan.**

❷ **Orang luar tidak sadar bahwa ini adalah gerakan rohani, tidak perlu izin gereja, semua tanpa sadar diajak memasuki dunia “*full of biblical manuscripts*” yang berusia ribuan tahun bukti Alkitab tidak dipalsukan.**

**Jl. Panji Suroso Ruko Malang Trade Center
Kav. 10 No. 12-A, Malang, Jawa Timur
Telp. (0341) 486240.**

**Letak di samping Kantor Pajak dan Gerbang
Pondok Blimbing Indah.**

“Koleksi naskah-naskah kuno sebagai bukti keaslian Firman Allah adalah bagian dari apologetika yang bijak terhadap tuduhan pemalsuan Alkitab”

THE DEAD SEA SCROLLS

Menggoncang atau Mendukung Kekristenan?

BAMBANG NOORSENA

بَلْ أُنطِقُ بِكَلِمَاتِ الصِّدْقِ وَالصَّخْوِ

“..... tetapi Aku
mengatakan kebenaran
dengan pikiran yang
sehat” • Kis. 26:25

“Sejarah yang penuh bukti
adalah mitra bagi Iman
yang penuh bakti”

- K.P. Seno Adiningrat